



Brüssel, den 23. November 2021
(OR. pl, en)

13994/1/21
REV 1 ADD 1

SOC 659
EMPL 493
SAN 668

VERMERK

Absender: Generalsekretariat des Rates
Empfänger: Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat
Betr.: Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zum Thema „Nachhaltiges Arbeiten im Laufe des gesamten Lebens“
– Vorbereitung für die Billigung
– Erklärung der polnischen Delegation

Die Delegationen erhalten in der Anlage eine Erklärung der polnischen Delegation in Bezug auf den oben genannten Entwurf von Schlussfolgerungen.

**OŚWIADCZENIE POLSKI DO
KONKLUZJI W SPRAWIE ZRÓWNOWAŻONEJ PRACY PRZEZ CAŁE ŻYCIE**

Równość kobiet i mężczyzn została zapisana w traktatach Unii Europejskiej jako podstawowe prawo. Polska zapewnia równość kobiet i mężczyzn w ramach polskiego krajowego systemu prawnego zgodnie z międzynarodowymi traktatami praw człowieka oraz w ramach podstawowych wartości i zasad Unii Europejskiej. Z tych powodów, w miejscach, w których konkluzje odnoszą się do równości płci, Polska będzie interpretowała ją jako równość kobiet i mężczyzn zgodnie z art. 2 Traktatu o Unii Europejskiej, art. 8 oraz 10 Traktatu o Funkcjonowaniu Unii Europejskiej, art. 23 Karty Praw Podstawowych.

Courtesy translation provided by the Delegation

**ERKLÄRUNG POLENS ZU DEN SCHLUSSFOLGERUNGEN ZUM THEMA
„NACHHALTIGES ARBEITEN IM LAUFE DES GESAMTEN LEBENS“**

Die Gleichstellung von Frauen und Männern ist als Grundrecht in den Verträgen der Europäischen Union verankert. Polen gewährleistet die Gleichstellung von Frauen und Männern im Rahmen des polnischen Rechtssystems, im Einklang mit den völkerrechtlich bindenden Menschenrechtsinstrumenten und im Rahmen der Grundwerte und -prinzipien der Europäischen Union. Aus diesen Gründen wird Polen die Schlussfolgerungen dort, wo sie sich auf die „Geschlechtergleichstellung“ beziehen, im Sinne der Gleichstellung von Frauen und Männern gemäß Artikel 2 des Vertrags über die Europäische Union, den Artikeln 8 und 10 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union und Artikel 23 der EU-Charta der Grundrechte auslegen.